

# 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC - 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC MDR-T6 1cm ccw ST MTC LT / ST ZC LT

The 1-8×24 PM II ShortDot Dual CC is a premium multipurpose riflescope designed to bridge ultra-fast close-quarters engagement and precision mid-range shooting. With a full 1-8× magnification range, it integrates both a high-visibility red-dot sight for rapid acquisition and a tactical reticle for comprehensive zoom usage.

## Key Features and Highlights

**Dual focal plane system:** Combines a daylight-visible red dot in the second focal plane (SFP) with a tactical reticle in the first focal plane (FFP) for consistent hold-points across the zoom range.

**Patented Close-Combat Mode (CC-Mode):** When set at 1× magnification the parallax is fixed at approx. 7 m for true parallax-free shooting at close range; above ~1.1× it transitions to ~100 m enabling accurate mid-range engagement.

**Large exit pupil and generous eye relief:** Optimized for fast, intuitive use in dynamic or static shooting scenarios—providing comfortable alignment whether standing, kneeling or prone.

**Compact and rugged design:** With a 30 mm main tube diameter, length of approx. 293 mm and weight of approx. 635–650 g depending on configuration, this scope is built to handle extreme conditions—including low temperatures and high recoil/shock.

**High optical quality:** Field of view spans roughly 35.3–4.9 m at 100 m across the zoom range, offering wide situational awareness at low magnification and refined detail at higher zoom.

**Precision mechanics:** Turrets are ultra-low profile, lockable, extremely durable and designed for exacting use in tactical or competition environments.

## Typical Specifications

Magnification: 1-8×

Focal Plane: Dual (1st and 2nd)

Parallax: CC-Mode ~7 m; Standard Mode ~100 m (optional up to ~300 m)

Field of View: ~35.3–4.9 m @100 m

Exit Pupil: ~9.8–3.0 mm

Eye Relief: ~90 mm

Tube Diameter: 30 mm

Length: ~293 mm

Weight: ~635–650 g

## Attributes

- Name: 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC MDR-T6 1cm ccw ST MTC LT / ST ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015742
- Mfr. No.: 683-811-43E-K2-H2
- Colour: Black

NO IMAGE  
AVAILABLE

- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537045185

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Consommateur pour la Lunette de Tir 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Konsumentckiego dla Lunety 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC kiikaritähäimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání puškohledu 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC](#)

# Sicherheitshinweise für das 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Dieses hochwertige Zielfernrohr ist für vielseitige Anwendungen konzipiert und bietet sowohl schnelle Zielerfassung als auch präzise Schüsse auf mittlere Distanz. Bitte lies diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achte darauf, dass das Produkt gemäß den geltenden Sicherheitsstandards verwendet wird.
- Informiere dich über die spezifischen Eigenschaften und den Umgang mit dem Zielfernrohr.
- Halte das Zielfernrohr von Kindern und anderen ungeschulten Personen fern.
- Überprüfe regelmäßig auf Rückrufe oder Sicherheitswarnungen, insbesondere über die EU Safety Gate Plattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Zielfernrohr trocken und sauber, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- Vermeide es, das Zielfernrohr extremen Temperaturen oder starken Stößen auszusetzen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr richtig montiert und eingestellt ist, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Nutze das Zielfernrohr nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Installation:

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr auf einer geeigneten Waffe montierst, die für seine Verwendung ausgelegt ist.
- Befolge die Montageanleitungen des Herstellers sorgfältig, um eine sichere und stabile Befestigung zu gewährleisten.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, bevor du es in Gebrauch nimmst.

### 2. Nutzung:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (1-8x) und achte darauf, dass der Parallaxeneffekt im CloseCombatModus (CCMode) bei 1x korrekt eingestellt ist.
- Achte darauf, das Zielfernrohr in einer stabilen Position zu verwenden, entweder im Stehen, Knien oder Liegen.
- Nutze die taktischen Fokussierungsfunktionen, um sicherzustellen, dass du eine klare Sicht auf dein Ziel hast.
- Halte beim Schießen immer eine sichere und verantwortungsvolle Handhabung der Waffe ein.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle zugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Achte darauf, dass keine schädlichen Stoffe in die Umwelt gelangen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

- Bei Fragen zur Sicherheit oder zur Verwendung des Produkts wende dich bitte an den Hersteller oder deinen Händler. Achte darauf, dass du alle relevanten Informationen bereithältst, wenn du Unterstützung benötigst.

Diese Sicherheitshinweise sind darauf ausgelegt, dir bei der sicheren Nutzung deines 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC zu helfen. Bitte halte dich an alle Anweisungen und achte auf deine Sicherheit und die Sicherheit anderer.

# Safety Instruction Guide for 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope

## Introduction

Thank you for choosing the 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope. This guide provides important safety instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this document carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- Ensure safe usage of the riflescope in accordance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).
- Be aware of potential hazards associated with the use of optical devices, including eye strain and improper handling.
- Keep the riflescope out of reach of children and vulnerable individuals.
- Always check for updates on product recalls and safety notices via the EU Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the riflescope to prevent injury from recoil or debris.
- **Handling:** Handle the riflescope with care to avoid dropping or damaging it. Ensure it is securely mounted on your firearm.
- **Environmental Conditions:** Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that may affect its performance or safety.
- **Maintenance:** Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear. Do not use if any parts are damaged.
- **Training:** Ensure that you are trained in the safe handling and operation of firearms before using this riflescope.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Mounting the Riflescope:

- Select a suitable mounting base compatible with your firearm.
- Securely attach the riflescope to the base, ensuring it is level and properly aligned.
- Tighten all mounting screws to the manufacturer's specifications.

### 2. Adjusting the Settings:

- Set the magnification to your desired level, ranging from 1x to 8x.
- Adjust the parallax setting according to the mode of use (CCMode for close range or Standard Mode for midrange).
- Ensure the reticle is visible and properly aligned before use.

### 3. Using the Riflescope:

- Position yourself in a stable shooting stance, whether standing, kneeling, or prone.
- Look through the eyepiece and adjust your position for a clear sight picture.
- Use the tactical reticle for precision aiming and the red dot for rapid target acquisition.

### 4. PostUse Care:

- Clean the lenses with a soft, lintfree cloth to avoid scratches.
- Store the riflescope in a protective case when not in use to prevent damage.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and optical devices.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Contact your local waste management authority for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or additional support regarding the 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC Riflescope, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging.

Thank you for prioritizing safety while using your riflescope. Enjoy your shooting experience responsibly!

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir la 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Este visor de alta calidad está diseñado para ofrecerte un rendimiento excelente en diversas situaciones de tiro. Es importante seguir las directrices de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto. Esta guía te proporcionará información esencial sobre el uso seguro de este visor, así como instrucciones para su instalación, uso y disposición.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el visor.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y grupos vulnerables.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar signos de daño o desgaste.
- Utiliza el visor únicamente para su propósito previsto; no lo uses de manera inapropiada.
- Si el visor presenta un mal funcionamiento, no lo uses y contacta a un profesional para su revisión.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manipulación:** Maneja el visor con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañarlo.
- **Montaje:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el arma antes de usarlo.
- **Ajustes:** Realiza ajustes en el visor solo cuando sea seguro hacerlo, preferiblemente con el arma descargada.
- **Condiciones Climáticas:** Ten en cuenta las condiciones climáticas. No uses el visor en condiciones extremas que puedan afectar su rendimiento.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### Instalación

1. **Preparación:** Asegúrate de que el arma esté descargada y en un área segura. Reúne las herramientas necesarias para el montaje.
2. **Montaje del Visor:** Coloca el visor en el riel correspondiente del arma. Asegúrate de que el visor esté nivelado y en la posición deseada. Aprieta los tornillos de montaje firmemente, pero evita aplicar demasiada fuerza que pueda dañar el visor.
3. **Verificación:** Una vez instalado, verifica que el visor esté firmemente sujeto y no se mueva.

### Uso

1. **Encendido:** Enciende el visor y ajusta el brillo del punto rojo según tus preferencias.
2. **Ajustes de Magnificación:** Ajusta la magnificación entre 1x y 8x según la distancia del objetivo.
3. **Ajuste de la Retícula:** Utiliza la retícula para apuntar y realizar disparos precisos. Asegúrate de que la retícula esté claramente visible.
4. **Pruebas y Ajustes:** Realiza pruebas en un área de tiro segura. Ajusta el visor según sea necesario para lograr la precisión deseada.

## Instrucciones de Disposición

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la disposición de productos ópticos y electrónicos.
- Si el visor está dañado, evita tirarlo directamente a la basura. Busca puntos de reciclaje adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto o para reportar un problema, por favor, contacta a un representante autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra para facilitar la asistencia.

Recuerda que el uso responsable de tu 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC es fundamental para tu seguridad y la de los demás. Sigue estas directrices y disfruta de un rendimiento óptimo con tu visor.

# Guide de Sécurité du Consommateur pour la Lunette de Tir 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduction

Cette guide de sécurité a pour but de t'informer sur l'utilisation sécurisée de la lunette de tir 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. En suivant ces instructions, tu peux garantir une utilisation adéquate et sécurisée de ce produit.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que la lunette est utilisée conformément aux instructions du fabricant.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas la lunette à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Informe-toi sur les lois et règlements locaux concernant l'utilisation des lunettes de tir.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde jamais directement le soleil à travers la lunette, car cela peut causer des dommages irréversibles à tes yeux.
- Utilise toujours des protections auditives et oculaires lorsque tu tires.
- Assure-toi que la lunette est correctement fixée à ton arme avant de l'utiliser.
- Évite d'utiliser la lunette dans des conditions météorologiques extrêmes sans protection adéquate.
- Sois conscient de ton environnement et des personnes autour de toi lorsque tu utilises la lunette.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

#### 1. Montage de la Lunette:

- Utilise un support de lunette approprié pour fixer la lunette sur ton arme.
- Assure-toi que le montage est bien serré et sécurisé avant de procéder à l'utilisation.

#### 2. Réglage de la Lunette:

- Vérifie le réglage du réticule et ajuste-le selon tes préférences de tir.
- Ajuste la mise au point en fonction de la distance de tir.

### Utilisation

#### 1. Mise en Place:

- Placetoï dans une position stable (debout, à genoux ou couché) pour une meilleure précision.

#### 2. Visée:

- Utilise le point rouge pour des cibles à courte distance et le réticule pour des cibles à distance.
- Prends le temps de bien viser avant de tirer.

#### 3. Entretien:

- Nettoie régulièrement la lentille avec un chiffon doux pour éviter les rayures.

- Range la lunette dans un endroit sec et protégé lorsque tu ne l'utilises pas.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Ne jette pas la lunette dans les ordures ménagères.
- Renseigne-toi sur les programmes de recyclage locaux pour les équipements optiques.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des produits électroniques.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la lunette de tir 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC, consulte le site web du fabricant ou contacte leur service client.

En suivant ces instructions, tu peux profiter en toute sécurité de ta lunette de tir tout en respectant les normes de sécurité établies par la réglementation générale sur la sécurité des produits de l'UE.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni eccellenti in situazioni di tiro ravvicinato e a medio raggio. Per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto, si prega di seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e le linee guida qui fornite.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto sia utilizzato solo da adulti o sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse o in ambienti pericolosi.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Segnalare eventuali prodotti difettosi o situazioni pericolose alle autorità competenti.
- Controllare regolarmente gli aggiornamenti sulle eventuali richieste di richiamo sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Utilizzo Responsabile:** Utilizzare il prodotto esclusivamente per scopi di tiro legali e responsabili.
- **Verifica della Visibilità:** Controllare sempre la visibilità del reticolo e del punto rosso prima di ogni utilizzo.
- **Controllo della Stabilità:** Assicurarsi che il supporto del prodotto sia stabile e sicuro prima di utilizzarlo.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente l'obiettivo e le lenti per garantire una visione chiara e ridurre il rischio di incidenti.
- **Uso di Protezioni:** Indossare occhiali protettivi e tappi per le orecchie durante l'uso per proteggere gli occhi e le orecchie.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Assicurarsi che l'arma sia scarica prima di iniziare l'installazione.
- Fissare il 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC sul supporto dell'arma utilizzando le viti fornite.
- Regolare la posizione del mirino per una visione ottimale e un facile accesso ai controlli.

### 2. Uso:

- Accendere il punto rosso e regolare l'intensità in base alle condizioni di luce.
- Selezionare il livello di ingrandimento desiderato utilizzando il controllo di zoom.
- Per il tiro a distanza ravvicinata, utilizzare la modalità CloseCombat impostando il mirino su 1x.
- Verificare sempre il corretto allineamento dell'occhio prima di sparare.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti elettronici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata; utilizzare i punti di raccolta designati per il riciclaggio delle attrezzature elettroniche.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, si prega di contattare il rivenditore o il produttore attraverso i canali ufficiali. Assicurarsi di avere a disposizione il numero di modello e la data di acquisto.

Seguendo queste istruzioni, si contribuirà a garantire un uso sicuro e responsabile del 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Grazie per la vostra attenzione e per aver scelto un prodotto di alta qualità.

# Bruksanvisning for 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC riflescope. Denne guiden gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon og avhending av produktet i samsvar med EU Generell Produkt Sikkerhetsforordning (GPSR). Vennligst les og følg instruksjonene nøye for å sikre trygg bruk.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens instruksjoner for å unngå skader.
- Hold riflescope unna barn og sårbare grupper for å forhindre uautorisert bruk.
- Vær oppmerksom på at feil bruk kan føre til alvorlige skader eller ulykker.
- Kontroller produktet regelmessig for skader eller slitasje før bruk.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Ikke pek riflescope mot mennesker eller dyr:** Dette er for å unngå utilsiktet avfyring og skader.
- **Bruk alltid beskyttelsesbriller:** For å beskytte øynene mot støv og partikler under bruk.
- **Unngå å bruke riflescope under ekstreme værforhold:** For sikkerhet og for å opprettholde produktets ytelse.
- **Sjekk festene før bruk:** Sørg for at alle deler er riktig festet og i god stand.
- **Unngå å bruke produktet hvis det er skadet:** Hvis du oppdager skader, kontakt en autorisert servicestasjon.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av riflescope:

- Velg et passende montasjesystem for ditt våpen.
- Fest riflescope til montasjen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Kontroller at riflescope er sikkert festet før bruk.

### 2. Justering av fokus og parallax:

- Sett riflescope til ønsket forstørrelse (1-8x).
- Juster parallaxinnstillingen etter behov for riktig avstand.

### 3. Bruk av retikkel:

- Bruk det høyt synlige røde dotsiktet for rask måloppnåelse på kort avstand.
- Bruk det taktiske retikkelet for presisjonskyting på midt og lang avstand.

### 4. Vedlikehold:

- Rengjør linsen med en myk klut for å unngå riper.
- Oppbevar riflescope i et tørt og beskyttet miljø når det ikke er i bruk.

## Avfallsinstruksjoner

- Avhending av produktet skal skje i samsvar med lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Sørg for at alle deler av riflescope er avhendet på en miljøvennlig måte.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om spesifikke avhendingstiltak.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller en autorisert forhandler. Sørg for å ha produktinformasjonen tilgjengelig for å få best mulig hjelp.

Vi håper at du får glede av ditt 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC riflescope. Følg disse retningslinjene for å sikre trygg og effektiv bruk.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Konsumentckiego dla Lunety 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz ochrony użytkowników przed potencjalnymi zagrożeniami. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami i zaleceniami.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem.
- Przechowuj lunetę w suchym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wilgocią.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety, aby upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń.
- Nie używaj lunety w sposób, który może zagrażać bezpieczeństwu Twojemu lub innych osób.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas użytkowania w pobliżu dzieci.

## Szczególne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Zawsze używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych.
- Nie patrz przez lunetę w kierunku silnych źródeł światła, takich jak słońce, ponieważ może to uszkodzić wzrok.
- Używaj lunety zgodnie z jej specyfikacją techniczną, aby zapewnić optymalne działanie.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana przed rozpoczęciem strzelania.
- Regularnie dostosowuj ustawienia lunety zgodnie z warunkami strzelania.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja lunety:

- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed rozpoczęciem instalacji.
- Zamocuj lunetę na odpowiednim montażu zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

### 2. Użytkowanie lunety:

- Ustaw lunetę na odpowiednią wartość powiększenia (18x) w zależności od warunków strzelania.
- Skorzystaj z trybu CloseCombat Mode (CCMode) w przypadku strzelania na bliskie odległości.
- Użyj taktycznej siatki celowniczej do precyzyjnego celowania na średnich odległościach.
- Regularnie kontroluj pole widzenia i dostosowuj ustawienia w razie potrzeby.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do ogólnych odpadów.
- Skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej utylizacji.

## Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub autoryzowanym serwisem.

Pamiętaj, że przestrzeganie powyższych instrukcji pomoże zapewnić bezpieczeństwo Tobie i innym użytkownikom. Dziękujemy za wybór lunety 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC.

# Turvallisuusohjeet 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC kiikaritähkäimelle

## Johdanto

Tervetuloa 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Kiikaritähkäin on suunniteltu monikäyttöiseksi, ja se yhdistää nopeat lähitaistelutilanteet tarkkuusammuntaan keskipitkillä etäisyyksillä. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä varmistaaksesi turvallisen ja onnistuneen käyttökokemuksen.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Älä koskaan osoita kiikaritähkäintä ihmisiä tai eläimiä kohti, vaikka se olisi tyhjillään.
- Käytä kiikaritähkäintä vain laillisissa ja turvallisissa ampumatilanteissa.
- Tarkista säännöllisesti kiikaritähkäimen kunto ja varmista, ettei siinä ole vaurioita.
- Pidä kiikaritähkäin poissa lasten ulottuvilta.
- Noudata paikallisia lakeja ja sääntöjä ampumiseen liittyen.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- **Ikärajoitukset:** Tämä tuote on tarkoitettu vain aikuisille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman aikuisen valvontaa.
- **Käytä suojavaarusteita:** Suositellaan silmäsuojien ja kuulosuojainten käyttöä ampumisen aikana.
- **Vältä liiallista käyttöä:** Pitkäaikainen altistuminen voimakkaalle auringonvalolle voi vahingoittaa silmiä. Käytä kiikaritähkäintä varoen kirkkaassa valossa.
- **Parallaxin säätö:** Varmista, että parallaxi on säädetty oikein ennen ampumista. CC-Modeasetuksessa parallaxi on kiinteä noin 7 m etäisyydelle.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen käyttäen mukana tulevia kiinnikkeitä.
- Varmista, että kiikaritähkäin on tasapainossa ja että se on linjassa aseeseen piipun kanssa.
- Tarkista, että kaikki kiinnityspultit ovat tiukasti kiinni ennen käyttöä.

### 2. Käyttö:

- Kytke kiikaritähkäin päälle ja säädä suurennusta tarpeen mukaan (1-8x).
- Valitse haluamasi tähtäysmuoto (punainen piste tai taktinen ristikkäin).
- Aseta parallaxi halutulle etäisyydelle ennen ampumista.
- Tarkista näkökenttä varmistaaksesi, että se on puhdas ja esteetön.

### 3. Huolto:

- Puhdista kiikaritähkäin säännöllisesti pehmeällä liinalla.
- Vältä voimakkaita kemikaaleja ja liuottimia, jotka voivat vahingoittaa linssin pinnoitetta.
- Tarkista kiikaritähkäimen tiivisteet ja varmista, että ne ovat ehjiä.

## Hävittämisohjeet

- Kiikaritähän ja sen osat tulee hävittää paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- Älä heitä kiikaritähäntä tavalliseen sekajätteeseen. Ota yhteyttä paikallisiin jätteidenkeräyspalveluihin saadaksesi ohjeita oikeasta hävittämisestä.

## Lisätietoja ja tuki

- Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotevaroitukset tai palautusilmoitukset.

Tämä turvallisuusopas on laadittu EU:n yleisen tuote turvallisuusasetuksen (GPSR) mukaisesti, jotta voit käyttää 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC kiikaritähäntä turvallisesti ja vastuullisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Introduktion

Tack för att du valt 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Denna premium multipurpose riflescope är utformad för att ge säker och effektiv användning i både närstrid och precisionsskytte. För att säkerställa en trygg och korrekt användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Produktsäkerhet: Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner för att minimera risker.
- Återkallelser: Håll dig informerad om eventuella återkallelser av produkten via EU:s Safety Gateplattform.
- Online shopping: Säkerställ att alla inköp görs från betrodda återförsäljare som följer säkerhetskraven.
- Extra skydd: Var särskilt försiktig om produkten används av barn eller sårbara grupper.
- EUkontaktunkt: För eventuella frågor om säkerhet, kontakta en EUbaserad kontaktpunkt.
- Snabba varningar: Var uppmärksam på snabba uppdateringar om osäkra produkter via Safety Gatesystemet.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar och använder produkten.
- Kontrollera att siktet är korrekt monterat och justerat innan användning.
- Håll produkten borta från barn och otillbörlig användning.
- Undvik att rikta produkten mot människor eller djur, även när den är avstängd.
- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning; reparera eller byt ut eventuella skadade delar.
- Använd produkten endast för avsett syfte.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av siktet:

- Montera siktet på en kompatibel vapentub med en 30 mm diameter.
- Se till att siktet är ordentligt fäst och justerat för korrekt ögonlinje.
- Använd ett momentnyckel för att säkerställa att monteringskruvarna är korrekt åtdragna enligt tillverkarens specifikationer.

### 2. Användning av siktet:

- Justera förstoringen till önskad nivå (1-8x) beroende på skytteavståndet.
- För närstrid, ställ in siktet på 1x för att utnyttja CloseCombat Mode (CCMode).
- Kontrollera parallaxinställningar för att säkerställa korrekt sikte och träffbild.
- Använd den taktiska retikeln för att förbättra precisionen vid längre avstånd.

## Avfallsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållsavfallet.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av elektronik.
- Om produkten är skadad eller inte längre i bruk, lämna den till en auktoriserad återvinningscentral.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor och ytterligare support, vänligen kontakta din återförsäljare eller en lokal expert på produkten.

Vi tackar för ditt köp och önskar dig en säker och framgångsrik användning av 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC.

# Návod na bezpečné používání puškohledu 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC

## Úvod

Gratulujeme k zakoupení puškohledu 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysokou kvalitu a bezpečnost při používání. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti, instalaci a používání puškohledu. Prosím, přečtěte si jej pečlivě, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si důkladně přečtěte návod k použití.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při manipulaci s puškohledem dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se zbraní a střelby.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte puškohled používat a obraťte se na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při nastavování a zaměřování puškohledu se ujistěte, že je zbraň bezpečně zajištěna.
- Nikdy nesměřujte puškohled na osoby nebo zvířata.
- Používejte puškohled pouze za podmínek, pro které byl navržen (např. při střelbě na terč).
- Nezapomínejte na bezpečnostní opatření při střelbě, jako je nošení ochranných brýlí a sluchátek.
- Při používání puškohledu v blízkosti vody nebo v extrémních povětrnostních podmínkách buďte obzvláště opatrní.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Připevněte puškohled k zbrani podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně upevněn a správně zarovnaný.

### 2. Používání:

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled čistý a bez poškození.
- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení a ověřte, že je zbraň správně zaměřena.
- Při střelbě se ujistěte, že máte správnou pozici a stabilní oporu.

## Pokyny pro likvidaci

- Puškohled likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Zajistěte, aby byly všechny části puškohledu bezpečně zlikvidovány a neohrožovaly životní prostředí.
- Pokud si nejste jisti, jak správně likvidovat puškohled, obraťte se na odborníka nebo místní úřady.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečnosti a používání puškohledu, prosím, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo výrobce.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 1-8x24 PM II ShortDot Dual CC. Vaše bezpečnost je naší nejvyšší prioritou.